



川漢聲川
一 寡言養氣，寡觀養神，寡思養精，寡欲養性。
二 守約是儉德，儉於財，可以養廉，儉於色，可以養氣，凡儉可以悠久而無窮。

建安詩人曹植

曹植多悲風，海水揚其波，利劍不在掌，結友何須多，不見離間雀，早鶴自投羅，羅家見雀喜，少年見雀悲，拔劍刺羅網，黃雀自飛飛，飛飛摩蒼天，來下謝少年。
此詩中，曹植對於受害者感到憤慨不平，但畢竟沒有那股力量，而且不久，曹植被迫離京東回東阿去，著名的七步詩便成於此時，據說當時曹丕欲把他殺掉，故意叫他七步成詩，否則則刑，幸而植才思敏捷，七步而成，曰：「煮豆持作羹，漉豉以爲汁。箕子天下心，相煎何太急。」因本詩同根生，相煎何太急；因曹丕感其詩中言詞懇切，遂讓他回東阿去，始免此厄運。

詩畫題「春遊古洞」



「前題」 蘇樹聲
夾道森松檜，連綿古洞通。
車行清絕下，人在綠陰中。
遠浦波瀾壯，羣山氣勢雄。
登車驚所萃，作育仗誰公。
「前題」 參觀愛華學校建校四周年 蕭葵明

古洞春遊處，春生柳色中。
燕來十日社，花過幾香風。
紅杏離宮曉，綠泉兌澤融。
登華書院外，珠十架芳叢。
「其二」
古洞春遊處，春生柳色中。
分韻新節令，合式古風。
註易參尼安，談笑美馬融。
培才多弟子，玉樹况成叢。
「其三」
古洞春遊處，春生柳色中。
高懷樂智趣，雅興和仁風。
綠柳板花瘦，紅樓翠綠融。

文字感人

毛錐子勝于十萬雄師也，不銷，書中所寫，感時傷舊，情文并發，宜乎粗獷之夫，亦爲之迴腸溢氣。
緬甸。暹羅
與中國邦交
清廷自征服西南各省的土司以後，已見大統一面，於是和印度支那半島諸國次第接觸，當時印度半島諸國中以緬甸最盛，與中國之來往，關係時斷時續，其國宋時始見於史冊，元時曾派使前往令其向我朝貢，明時設三宣慰司以屬之，然自萬曆二十二年就斷了貢職，也不派人前來，到清朝康熙元年（一六六三年），發現明之桂王逃於緬甸，緬甸統治者，將之逮捕，送交吳三桂，此後又不通消息，到康熙十五年（一六七六年），始由茂隆廠廠長與吳質附表送陳雲南總督，願充外藩，自願爲我藩屬，這時，適該國國內亂，吳尚賢因中飽厥物被拘下獄，兩國關係又告中斷。

中國英雄傳

徐 繼
附：常遇春，李文忠，鄭憲
時爲至正十六年（一三五六）
春，繼而徐達攻下江，張士誠來攻，遠大敗張士誠于龍潭（鎮名，在今江蘇省句容縣北）。
元璋入金陵後，嚴申軍紀，不許侵擾人民，始稱吳興公，設立官吏，延訪人才，聘察從龍等，聽其指教，講求政教，有康茂才者，自起義軍，爲元朝作戰，兵敗來歸，元璋上書當田使，此則不僅有異于羣盜羣雄，而表示具有建國之器宇了。
十七年劉福通首先北伐，分兵三路，自入河南，毛貴進山東，關先生進河北陝西，勢如破竹，明玉珍亦進據重慶，燕京震動，十八年，福通進都汴梁（今河南省開封縣治），先是十二年劉福通與李思齊（木兒乃魯人）和羅山人李思齊（漢人）起義勇軍抗擊紅巾軍，元朝授以兵權，察罕甚有才能，紅軍遂遇勁敵，十九年察罕平定河南一帶，劉福通等幾乎俘，元朝聲勢一振，而大同（今山西省大同縣）元將李羅帖木兒察罕相爭，關先生，則一路進山西，破上都（在今察哈爾省多倫縣東南），直入遼東，然察罕于總殺，僅成流寇，二十年入高麗，爲高麗人殺死，二十一年山東元將田豐降于紅軍，察罕遂以大兵入山東，李思齊助入四川攻明玉珍，察罕至山東後，田豐投降，山東平定，翌年，田豐將察罕暗殺，察罕有義子姓王，名保保，蒙古名擴廓，代統其軍，一平定山東關陝，但其才能威望，譽極乃父，明玉珍入成都亦能講求軍紀和政治，思齊殊非其敵手，然保保處西南，不足影響中原。

龍江樓會，斑彩李桃豔。
古洞春遊處，春生兒兒中。
勉成新句讀，漫廢舊文風。
把酒愁能破，敲詩興自融。
驚啼催夢醒，綠上海棠叢。
「前題」 仿建除體 余謙
古洞夢天樹，吟風雨意深。
春開尋舊客，相與話關心。
「前題」 蘇樹白
春日芳郊去，遊旌指翠華。
古人今不覓，洞口夕陽斜。

請用透明塑膠膠質
保護社會保險證件
加國中央政府，現已開始發給社會保險證件，以代替失業保險號數。而此種新發證件，應永久保存。保存辦法，最好用透明塑膠膠質（PLASTIC）將兩面封固，可免起損或摺角，撕裂不易，濕濕難侵，永久耐用。
本報有此等膠質，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上，并分儲內，原物立即交還，今爲便利僑界起見，每張收收三毛五，（郵費五毛）（外埠購者，請將匯票附來，即日可以裝妥付回。）
本報營業部 啓

中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
賣缺已久 今又再到
健胰素甜尿丸
參歸精補丸
鹿茸精丸
男女咸宜 四季可用

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
新辦到冰霜貨品
鮭魚 扁魚 崇魚 秋魚
生魚 齋魚 倉魚 黃花魚
三黎魚 甘魚 交魚 邊魚
則魚 水魚 尤魚 鮑魚
風蟻 羔蚶 龍蝦 去皮田雞
禾花雀 蚶黃 蚶肉 响螺肉
倉魚肉 烟倉魚

鹿尾肥補丸 試驗十元
可能助身體強壯，可能助身體氣血，可能助小腸，骨痛，可能助小夜尿，試驗能服十日，用者可能見效，減小痛，減少夜尿，身體感覺強壯，然後買買未遲，此丸有益老年，服之可能減少病痛，便延年益壽，此丸可有益身體也。
紅色補丸 每盒五元
服後大便通暢，藥力流行，補氣補血，可能助身體強壯，用過方知功效。
消毒丸 每樽三元
此丸可能成小風濕骨痛，瘡癤癰疽，腫毒。
皮膚止癢膏 每盒二元
能解決皮膚瘙癢或皮膚瘙癢，各種瘙癢，大人亦合用。
CHUNG KUI YORK HONG
154 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號
奇異藥水 內外各症 可食可搽
止痛必靈丹 每打一元
平安茶 清熱 每打一元
各種電池發行價錢
新電池或重造電池
電話 221-2216 接洽

WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
顧客至上 服務第一
旅行事宜
經驗豐富 歡迎詢問
雷根環球旅遊社啓

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
【一】本社代理旅行西輪，由溫哥華經美西而赴日本至香港，以十五日超計美金三百八十元。
【二】六月廿三日起計美金三百八十元。
【三】十月廿一日起計美金三百八十元。
【四】十月廿一日起計美金三百八十元。
【五】溫哥華飛美西經美東回溫哥華一百三十四元六角五分，爲期卅天。
旅行業務不論海陸空及各國均有聯繫，歡迎隨時函詢。
地址：片打街七十一號 電話：683-3658
太平洋旅行社 林國良 啓

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
一天筵小酌
饋菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午十時
電話 683-1935

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
一天筵小酌
饋菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午十時
電話 683-1935

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone MU. 2-2244
新到
中江瑤柱
台灣罐頭涼粉
台灣罐頭菠蘿
台灣罐頭甘蔗
台灣罐頭羅漢齋
台灣罐頭香鮑魚